

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

12 DÉCEMBRE 1950.

12 DECEMBER 1950.

PROJET DE LOI

relatif à l'octroi de salaires aux travailleurs
pendant dix jours fériés par an.

WETSONTWERP

betreffende het toekennen aan de werknemers
van loon voor tien feestdagen per jaar.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

ONTWERP

OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

Article premier.

L'intitulé de l'arrêté-loi du 25 février 1947, relatif à l'octroi de salaires aux travailleurs pendant huit jours fériés par an, est remplacé par l'intitulé suivant : « Arrêté-loi relatif à l'octroi de salaires aux travailleurs pendant un certain nombre de jours fériés par an ».

Eerste artikel.

De titel van de besluitwet van 25 Februari 1947 betreffende het toekennen aan de arbeiders van loon voor acht feestdagen per jaar, wordt door de volgende titel vervangen : « Besluitwet betreffende het toekennen van loon aan de werknemers voor een bepaald aantal feestdagen per jaar. »

Art. 2.

L'article premier, premier alinéa, du même arrêté-loi est complété de la manière suivante :

« Article 1^{er}. — Le présent arrêté-loi s'applique à toutes les personnes engagées dans les liens d'un contrat de louage de services ou d'apprentissage, à l'exception des employés, lorsque ceux-ci jouissent déjà d'une rémunération garantie, pour autant qu'elles soient occupées, etc... ».

Art. 2.

Artikel 1, eerste lid, van dezelfde besluitwet wordt aangevuld als volgt :

« Artikel 1. — Deze besluitwet is toepasselijk op alle door een contract van dienstverhuring of door een leercontract verbonden personen, ter uitzondering van de bedienden, ingeval deze reeds een gewaarborgde bezoldiging genieten, zover ze tewerkgesteld zijn, enz... ».

Art. 3.

L'article 2 du même arrêté-loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. — Les personnes visées à l'article premier peuvent prétendre à au moins dix jours de repos payés correspondant à des jours fériés.

» Le Roi en fixe le nombre et en détermine les dates

Art. 3.

Artikel 2 van dezelfde besluitwet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 2. — De in artikel 1 bedoelde personen kunnen aanspraak maken op ten minste tien rustdagen met loon, overeenstemmend met feestdagen.

» De Koning bepaalt het getal en stelt de data van die

(1) Voir :

Documents du Sénat :

114 (S. E. 1950) : Projet de loi.

9 : Rapport.

Annales du Sénat :

7 décembre 1950.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

114 (B. Z. 1950) : Wetsontwerp.

9 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

7 December 1950.

par des dispositions, soit générales, soit particulières à des branches d'activité ou à des catégories de travailleurs.

» Si l'un des jours fériés ainsi déterminés coïncide avec un dimanche, il est remplacé, selon des modalités arrêtées par le Roi, par un jour de fête nationale, régionale ou locale.

» Chaque année, la Commission Paritaire Nationale déterminera, pour chaque branche d'activité, les jours fériés à remplacer.

» La Commission Paritaire Nationale déléguera cette mission à la Commission Paritaire Régionale ou aux conseils d'entreprise, là où ils sont installés, et fixera le délai dans lequel la décision de ces organismes devra lui être soumise pour ratification.

» Un arrêté royal rendra obligatoire la décision de la Commission Paritaire Nationale.»

Art. 4.

L'article 5 du même arrêté-loi est complété par la disposition suivante :

« Dans les branches d'activité où il est institué un fonds de sécurité d'existence, le Roi peut décharger les employeurs de tout ou partie de leurs obligations relatives au paiement du salaire afférent aux jours fériés chômés.

» Dans ce cas, après accord de la Commission Paritaire compétente, le fonds de sécurité d'existence peut être chargé de ces obligations, à moins que le Roi ne détermine d'autres organismes pour les assumer en tout ou en partie.

» En outre, le Roi peut fixer le montant du salaire des jours fériés auquel ont droit les travailleurs occupés dans ces branches d'activité. »

Bruxelles, 7 décembre 1950.

Le Président du Sénat,

dagen vast, hetzij door algemene bepalingen, hetzij door bijzondere bepalingen voor sommige bedrijfstakken of categorieën van arbeiders.

» Valt een der aldus vastgestelde feestdagen met een Zondag samen, dan komt daarvoor, volgens voorzieningen door de Koning getroffen, een nationale gewestelijke of plaatselijke feestdag in de plaats.

» Ieder jaar zal de Nationale Paritaire Commissie, per bedrijfstak, de te vervangen feestdagen vaststellen.

» De Nationale Paritaire Commissie zal deze bevoegdheid overdragen aan de Gewestelijke Paritaire Commissie of aan de ondernemingsraden waar deze zijn aangesteld; zij zal tevens de termijn bepalen binnen welke de beslissingen dezer instellingen haar tot bekrachtiging moeten worden medegedeeld.

» Een Koninklijk besluit zal de beslissingen der Nationale Paritaire Commissie bindend verklaren.»

Art. 4.

Artikel 5 van dezelfde besluitwet wordt met de navolgende bepaling aangevuld :

« In de bedrijfstakken waar een fonds voor bestaanszekerheid is opgericht, kan de Koning de werkgevers geheel of gedeeltelijk ontslaan van hun verplichtingen betreffende de uitbetaling van het loon voor de feestdagen waarop niet gewerkt wordt.

» In dergelijk geval, en na overleg met de bevoegde Paritaire Commissie, kan het fonds voor bestaanszekerheid met die verplichtingen belast worden, tenzij de Koning andere lichamen aanwijst om die geheel of gedeeltelijk uit te voeren.

» Buitendien kan de Koning het bedrag vaststellen van het loon voor de feestdagen, waarop de in die bedrijfstakken werkzame arbeiders recht hebben. »

Brussel, 7 December 1950.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

J. BOUILLY,
J. JESPERS.